



SAMSTAG 6.9.2014

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit KÄPTNOMO

www.nomo-online.de



## Jan Weer meent:

Wie wird es sein, fragt man sich. Könnte sein, dass es heute etwas regnet. Muss aber nicht. Der Wind dreht auf West. Sonntag ähnlich. Spätsommer hält sich.

**Hochwasser** ist heute um 9.10 + 22.00 Uhr (So.: 10.25 + 23.11 Uhr), **Niedrigwasser** um 15.52 Uhr (So.: 17.08 Uhr). **Wassertemperatur:** 18 Grad.  
**SA:** 6.48 Uhr; **SU:** 20.10 Uhr



### Ärztlicher Notdienst

Sa.: Herr Götze, Moltkestr. 8,  
Tel. 04932 / 23 88 und 0171/652 03 94

So.: Dr. Lahme, Adolfsreihe 2,  
Tel. 04932 / 4 04

oder durchgehend Tel. 116 117

### Apotheken-Notdienst ab Sonnabend 13 Uhr

Kur-Apotheke, Kirchstraße 12,  
Tel. 0 49 32 / 92 70 00

Anzeigen



KATHOLISCHE KIRCHE NORDERNEY

### Samstag, 06. September

18.30 Uhr Eucharistiefeier,  
Kirche „Stella Maris“

17 - 18 Uhr Gesprächs- und  
Beichtgelegenheit, St. Ludgerus

### Sonntag, 07. September

10.00 Uhr, Eucharistiefeier,  
Kirche „Stella Maris“

## Unten links

Ein älterer Herr in beiger Jacke steht auf der Promenade, umringt von drei Damen ähnlichen Alters. Der Mann zeigt hier hin, bald dort. Im Hintergrund rauscht der Tonnenleger vorbei. „Und dann werden die Tonnen neu gestrichen und wieder rausgefahren.“ Der Mann kennt sich aus. Das wäre doch ein tolles Fernsehformat: „Rentner erklären die Welt.“

## Barhocker und Bundesliga



Stefan Zimmer lässt sich von der Preiserhöhung bei Sky die Laune nicht verderben. Foto: Kähler

(der) – Riesige Summen in der Bundesliga und Barhocker auf Norderney haben viel mehr miteinander zu tun, als man auf den ersten Blick meinen könnte. Zum zweiten Mal innerhalb eines halben Jahres hat der Bezahlsender „Sky“ seine Preise für Gastronomiebetriebe erhöht, die in ihren Räumen Fußball zeigen.

Sky Deutschland ist der größte Geldgeber der Bundesliga. Die Übertragungsrechte der Bundesliga und der Champions League lässt sich der Bezahlsender dreistellige Millionenbeträge kosten. Allein für die Übertragungsrechte der Bundesliga legt Sky pro Saison 486 Millionen Euro bei der DFL auf den Tisch.

Die Tarife des Senders unterscheiden sich je nach Größe und möglicher Zuschauerzahl. Außerdem werden Faktoren wie Bevölkerungs-

dichte und Kaufkraft mit hinzugerechnet. Auf dem platten Land gab es daher auch Preissenkungen.

Für Wirt Stefan Zimmer von der Pilsstube „Um Süd“ ist die Preiserhöhung von 30 Prozent zwar kein Genickbruch, aber doch ein ordentlicher Einschnitt. Auf ihn kommen pro Monat Mehrkosten von 70 Euro zu.

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeigen

### SCHIFFSAUSFLÜGE

Dienstag, 09. September 2014

#### Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 9.00 h | an 14.00 h  
Erwachsene 20,00 EUR | Kinder 10,00 EUR

Mittwoch, 10. September 2014

#### Tagesfahrt nach Baltrum

Norderney ab 9.30 h | an 14.30 h  
Erwachsene 20,00 EUR | Kinder 10,00 EUR

Fahrplanänderungen vorbehalten  
www.cassen-tours.de



CASSEN-TOURS  
CASSEN-TS & FRIBIA TOURISTIK GMBH NORDERNEY

## Was liegt an?

### Samstag, 6. September

11 Uhr „Drucken live“, Bademuseum (5 € inkl. eines nummerierten Sonderdrucks)

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum: Der gute Wolf, Schmiedestr. 1a (5€)

17-18 Uhr, Gesprächs- und Beichtgelegenheit, Pfarrkirche St. Ludgerus

18.30 Uhr, Eucharistiefeier, kath. Kirche Stella Maris

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

## Sailors & Brides



Modische Outdoorjacken

## AUSVERKAUF!

60%

50%  
70%



WEGEN  
GESCHÄFTSAUFGABE

LADENEINRICHTUNG  
UND FIGUREN

Adolfsreihe 6-7/Am Kurplatz  
26548 Norderney  
Tel.: 04932/9914311



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!

# Was liegt an?

20 Uhr, Konzert für Trompete & Orgel: „Mehr als Barock“ mit K. Dobermann (Trompete) und Marc Waskowiak (Orgel), Ev. Inselkirche/Kirchstraße

20 Uhr, So schön klingt der Norden mit Fiete Münzner und Uta Carina, Conversationshaus (14 €)

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Planes 2 – Immer im Einsatz (3D), 19 Uhr, Monsieur Claude und seine Töchter, 21.15 Uhr, Guardians of the Galaxy (3D)

## Sonntag, 7. September

**Kurmusik:** 11.15 Uhr und 16 Uhr, Trio Casino Swing, Conversationshaus

10 Uhr, Gottesdienst mit Taufen und Begrüßung der Vorkonfirmanden/innen, ev. Inselkirche, Kirchstraße

10 Uhr, Gottesdienst (parallel Kinderbetreuung), ev. Genezareth-Kapelle, Benekestraße

10 Uhr, Eucharistiefeier, kath. Kirche Stella Maris, Goebenstr. 2

10 bis 12.30 Uhr, Werbetag der DGzRS, hist. Rettungsbootschuppen, am Weststrand

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum: Der Froschkönig, Schmiedestr. 1a (5€)

19.30 Uhr, 7. Sommerakademie Norderney: Podiumsdiskussion u.a. mit Christian Wulff (Bundespräsident a.D.) und anderen, Moderation: Kurdirektor Wilhelm Loth, Kurtheater (12 €/Dauerkarte 57 €)

Anzeigen

## Sanddorn-Sprizz als (Geschenk-) Set



Sanddorn-Secco  
Sanddorn-Limoncello  
Sandi-Limo  
& Rezept **Für € 19,90**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
in der Friedrichstraße 28  
[www.sanddorn-stuebchen.de](http://www.sanddorn-stuebchen.de)



## \* – Fährrfahrkarten für Schüler

Am kommenden Donnerstag (11.9.) beginnt in Niedersachsen wieder der Schulunterricht.

Für Schüler bis zur 10. Klasse, die Schulen in Norden besuchen, übernimmt der Landkreis Aurich die Fahrtkosten. Die Jahreskarten können im Haus Schifffahrt abgeholt werden.

Ältere Schüler sind gebeten, bis zum 10. September im Haus Schifffahrt eine Monatskarte erwerben. Vor den Abfahrten am Hafen werden aus zeitlichen Gründen keine Monatskarten ausgestellt.

Anzeigen

### Fachgerecht vom Raumausstatter:

- ✿ Aufarbeitung und Neubezug sämtlicher Polstermöbel
- ✿ Neuanfertigung von Polstermöbeln
- ✿ Gardinen und Dekorationen
- ✿ Sonnenschutzanlagen
- ✿ Bodenbeläge und Teppichböden

**Raumausstatter Handwerk**  
**Rbruns**  
Meisterbetrieb

G 26670 Remels  
m Ostertorstraße 37  
b Tel. 0 49 56 / 6 77  
H  
[www.raumausstatter-bruns.de](http://www.raumausstatter-bruns.de)

## Kleiner Laden im Zentrum ab 2015 neu zu vermieten. Keine Gastronomie. Chiffre 764

### Für jede Tageszeit eine italienische Spezialität

- Frühstück 9.30-11.30 Uhr
- Warme Küche ab 11.30 Uhr
- Kaffee & Kuchen
- Eis aus eigener Produktion
- Familienfreundlich

*Gran Cafe Florian*  
Poststraße 9 • Tel. 1051

\* – Ich und mein Gehirn  
Unter dem Titel „Ich und mein Gehirn - wer hat Recht?“ ist am kommenden Dienstagabend der Biophysiker Dr. Christoph Methfessel in der katholischen Kirche Stella Maris im Rahmen der Reihe der Vortrags- und Gesprächs-abende der kath. Erwachsenenbildung zu Gast. Eintritt 4 Euro, Beginn 20 Uhr.

\* – In eigener Sache  
An der Internetseite des Norderneyer Morgen wird am Sonnabend gearbeitet. Die Seite zieht um auf eine neue Domain. Die bisherige Adresse nomo-online ist weiterhin erreichbar. Wegen des Umzugs kann die Seite kurzfristig nicht erreichbar sein.

Durchgehend warme Küche  
**Hausgebackene Kuchen & Torten**  
Restaurant-Café  
Mathilde am Meer im Hotel Pique am Weststrand (Di. Ruhet.)  
Geöffnet ab 13 Uhr Auch zum Mitnehmen

**LandTours** TÄGLICH geführte Inseltour  
SEGWAY TOUREN  
Tel. 04932 933 995 9.30 + 15 h

**Hafen-treff**  
PIZZA-RESTAURANT CAFE BAR  
**Pizza, Fleisch & Meer**  
Direkt am Fähranleger  
Geöffnet: Di. - So. 9.00 - 19.00 Uhr  
Lieferzeiten: täglich 16.30 - 21.00 Uhr  
Montag Ruhetag  
☎ 04932-483 · [www.norderney-pizza.de](http://www.norderney-pizza.de)

**SUNFLAIR**  
Bademode 2014  
*Windhorst*  
Poststraße 15

*HAUS DER Mode*  
Gartenstraße 58 – Tel. 1676  
**Attraktive Mode bis 48**  
**SPORTALM AIRFIELD**  
KITZBOHEL  
MARGITTES

Der kleine Supermarkt  
Feinkost de Boer  
tägl. 7:00-20:00 Uhr  
Onnen-Visser-Platz

**KIM NAILS** Fußpflege · Maniküre · Massage  
Design · Permanent Make-up  
gegenüber Haus der Insel  
Tel. 04932 / 467592 oder 01520 / 797 09 21

**CAMPIONE**  
MARITIME LIFE-STYLE FASHION  
Strandstraße 1

**Die Inselrundfahrt auf Norderney**  
Täglich 11:30 h und 14:30 h  
ab Rosengarten (Nähe Kurplatz)  
Omnibus-Fischer Tel. 04932-2119

### IMPRESSUM

Verlag: Fischpresse GbR  
Herausgeber:  
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape  
Winterstr. 6, 26548 Norderney  
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 1879  
Redaktion: Dirk Kähler (der), Anja Pape (ape), Waltraut Rass (war).  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de).  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
Druck und Verlag: Fischpresse GbR  
**Auflage: 4.000 Exemplare.**

**STATT FEIN** FRISEURE

**All-Inn-Angebot**

exklusiv  
Kopf-Nacken-Massage, Wellnesstee, Typberatung & Haarschnitt statt 65,-€ **55,-€**

premium  
Augenbrauen & Wimpern-Farbe, Brauenkorrektur & Make-Up statt 35,-€ **25,-€**

premium-Plus  
Pflanzenbasierte Aveda-Haarfarbe oder Strähnen plus Intensivpflege von Aveda für Zuhause statt 80,-€ **70,-€**

Dauer, ca. 1-3,5 Std., je nach Auswahl und Paket.  
- auch einzeln buchbar -

Di. - Sa. ab 9 Uhr  
Poststr. 10 (Passage Müller)  
Tel.: 04932 840399 oder 840344

**Haushaltshilfe**  
1 bis 2 Mal wöchentlich gesucht.  
Chiffre 763

**2-Raum-Wohnung auf Dauer zu vermieten.**  
50 qm,  
sep. Bad + Küche,  
eig. Eingang.  
Chiffre 761

**RESTAURANT ATHEN**  
MO. - SO. VON 17 UHR - 22 UHR  
www.athen-norderney.de, Tel.: 93 58 50

**SCHICK & SCHÖN**  
www.kosmetikinstitut-norderney.de  
Massagen, Kosmetikbehandlungen,  
Maniküre, Pediküre u.v.m.  
Bülowallee 8, Tel. 04932 - 868 99 00

**Fischrestaurant Störtebecker**  
Schau mal rein & bleib!  
Am Haus der Insel - Tel. 93 58 77

**FeWo - NEU - Maybachstr. 1**  
65 qm, 4 Zimmer, 2 Bäder - Tel. 0170/2141149  
www.strandmuschel-norderney.de

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin  
Im Badehaus, Tel. (04932) **811 98**

**Ulla Popken Mode ab Gr. 42**  
Am Denkmal / Herrenpfad · T. 868 98 52

## Barhocker und Bundesliga

### Fortsetzung von Seite 1

Die Summe klingt überschaubar, Zimmer gibt aber zu bedenken, dass im Winter oft nur zehn Personen in seiner kleinen Sportsbar sitzen und im Sommer eine zweimonatige Bundesligapause ist, in der die Kosten voll weiterlaufen. Außerdem verteilt sich die Kundschaft auch bei diesem Angebot. Auch von Großevents profitieren die Wirte nicht automatisch. WM und EM laufen im frei empfangbaren Fernsehprogramm. Der Wettbewerb ist groß. Auf Norderney gibt es allein im Bar- und Kneipenbereich 16 Anbieter. Nur wenige haben nach der Preiserhöhung von ihrem Sonderkündigungs-

recht Gebrauch gemacht.

Für Stefan Zimmer ist Kündigung keine Option. Der Wirt ist sich sicher, dass in seiner Lage und mit seiner Gaststättengröße auf Fußballübertragungen nicht verzichtet werden kann, auch wenn er dafür mehrere Tausend Euro im Jahr dafür hinlegen muss. An diesem Wochenende profitieren Zimmer und seine Kollegen auf Norderney nicht vom Sky-Angebot. Es ist Länderspielpause. Die EM-Qualifikation wird erstmals bei RTL und nicht im öffentlich-rechtlichen Fernsehen gezeigt. Rund 100 Millionen Euro hat RTL Medienberichten zufolge für die Übertragungsrechte geboten.

Anzeigen

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort oder später eine(n) freundliche(n), aufgeschlossene(n) Mitarbeiter(in) für den Verkauf in Vollzeit / ganzjährig.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Bitte schriftlich an:  
Friedrichstr. 15 oder  
goetting-m.koenig@gmx.de

**Götting**  
Seit 1920  
Juwelier • Uhrmacher

**Bestellen Sie Ihren Weihnachtsbaum bis zum 19. September bei Blumen de Wall auf dem Wochenmarkt**

**EWIGE LAMPE** Restaurant unter neuer Leitung  
Fisch, Fleisch und Balkan-Spezialitäten  
Täglich 11.30 - 14.00 Uhr + 17.00 - 22.00 Uhr  
J.-Berghaus-Str. 23 /gegenüber Grundschule

neue "Wohlfühl"-Hosen, Westen  
Ringel-Sweats und Shirts finden Sie bei uns!  
**berges laden**  
Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

**Tartufolo** Fleisch, Fisch & Vegetarisches  
Das Kartoffelhaus der Insel  
J.-Berghaus-Str. 55 · So. Ruhetag · ☎ 3614

**Meeresküche & Meeresimbiss**  
hat seit 1978 auf Norderney einen Namen

**LE PIRATE ECKER MEER**  
Für alle, die wissen wo man gute Meeresküche genießt  
Winterstraße 12

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  
Tel. 0151 - 405 15 499  
www.tu-casa-immobilien.de

**Bierstube Aalkuhle**  
DIE BIER-BAR AM YACHTHAFEN · MIT NEUER TERRASSE  
Täglich ab 11 Uhr · Tel. 991 991  
MONTAG RUHETAG  
BUNDESLIGA UND CHAMPIONS LEAGUE  
ALLE SPIELE LIVE

**Beauty Treff · K. Marcks**  
Kosmetik, Massagen, Lymphdrainage,  
Basische Behandlungen  
Tannenstraße 3 - Tel. 04932 / 99 12 64

**Deckena**  
Wurst & Schinken Manufaktur

**SPEISEPLAN**  
MONTAG bis SAMSTAG  
08. - 13. September

**08/09**  
Frische Bandnudeln „Tricolore“ m. Käse-Sahne-Sauce und Schinkenstreifen **\*5.90 €**  
Wirsingintopf mit Mett **\*3.90 €**

**09/09**  
Ofenfr. Fleischkäse mit Sauerkraut, Kartoffelpüree und Senf **\*5.90 €**  
Chili con Carne **\*3.90 €**  
**„Veggie-Special“**  
Knusperseelachs\* (2 St.) mit Püree, Senfsauce und Gurkensalat \* aus nachhaltiger Fischerei/MSC **\*5.90 €**

**10/09**  
Schweinenackenbraten m. Erbsen- u. Möhrengemüse und Salzkartoffeln **\*5.90 €**  
Spaghetti Bolognese **\*4.90 €**

**11/09**  
Schweinegeschnetzeltes in hellem Pfifferlingsrahm m. Schleifchennudeln **\*5.90 €**  
Graupensuppe mit Fleisch und Wurst **\*3.90 €**  
**„Veggie-Special“**  
Schleifchennudeln in Pfifferlingsrahm u. Gemüseschnitzel **\*5.90 €**

**12/09**  
Leckere Schweineroulade mit Apfelrotkohl u. Salzkartoffeln **\*6.50 €**  
Feine Nudelsuppe mit Rindfleisch u. Gemüse **\*3.90 €**

**13/09**  
Deckenas Erbsensuppe mit Fleisch und Wurst **\*3.90 €**

\*alles Mitnahmepreise inkl. 7% MwSt

**Strandstraße 20 Tel. 86 96 36**  
**Friedrichstr. 16 Tel. 99 06 3**  
**Gewerbegebiet 54 Tel.: 911231**  
www.inselmanufaktur.de

So schmeckt Feinkostfriesland...

## Die neuen Kollektionen sind da!



Kiki Kindermode

Bismarckstr. 7 (Nähe Denkmal)

Hallo Mama, Schwiegermama, Oma u. Tic Tac!  
**90 Jahre**, was für eine Zahl,  
 wir wussten Du schaffst es „Alle Mal“!  
 Du bist eine Kämpfernatur,  
 aufgeben – keine Spur!  
 Wir lieben Dich,  
 die Rheinstr. ohne „Lotte“, das geht doch nicht!  
 Darum stoßen wir auf Dich an,  
 damit die **100** kommen kann!  
 Deine große Familie

**solaro-ne / tec**  
 ELEKTRO-FACHBETRIEB

Ihr Partner für  
**Elektroinstallation & Kundendienst**

Tel. 04932 / 469 · Mobil: 0177 8895577  
[www.solaro-ney.de](http://www.solaro-ney.de)



**HERZLICHEN DANK**  
 für die zahlreichen Glückwünsche +  
 Aufmerksamkeiten anlässlich  
 unseres Praxis-Jubiläums!  
**Das Dr. Wehner-Team**

+++ [www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de) +++

**IMMOBILIENSUCHE**  
 Wir kaufen Immobilien  
 schnell und gerne vertraulich  
 Angebote an 0151 - 52 41 84 96

Kindermode  
**Kunterbunt** *sigikid*  
 Jann-Berghaus-Str.20  
 Super reduziert! *Steiff*  
 Mützen mit Stern ab 7 €

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Geschäftsstellen Norderney

8. September bis 9. November 2014

**REEDEREIBÜRO IM HAUS SCHIFFFAHRT**

montags bis freitags 8.30 - 13.00 Uhr  
 15.00 - 17.30 Uhr  
 sonnabends 10.00 - 12.00 Uhr  
 sonntags geschlossen

**FAHRKARTENAUSGABE AM HAFEN NORDERNEY**

montags bis donnerstags 5:45 - 19:00 Uhr  
 freitags 5:45 - 19:15 Uhr  
 sonnabends und sonntags 5:45 - 19:00 Uhr

**SCHIFFSFAHRPLAN**  
 Norderney-Norddeich

FRÜHJAHR   HERBST	
08.09. bis 09.11.2014	
Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00
zusätzlich freitags	
20.30 <sup>1)</sup>	19.15 <sup>1)</sup>

1) auch am 17.04., 28.05. und 18.06.2014 mit Kfz-Beförderung ohne Kfz-Beförderung

Hinweise: Einsatz der Schiffe und Einhalten des Fahrplans können durch höhere Gewalt, insbesondere Wind und Wetter, beeinträchtigt werden. Änderungen vorbehalten.

Aktiengesellschaft Reederei Norden-Frisia  
 Tel.: 04932 913-0  
[www.reederei-frisia.de](http://www.reederei-frisia.de)

Aktiengesellschaft Reederei Norden-Frisia

AB NORDERNEY NACH NORDDEICH, AUSFLÜGE IN DAS WELTNATURERBE WATTENMEER UND ZU DEN NACHBARIINSELN.

**Wir suchen**  
 für unsere Betriebe

*Restaurant Neptun und Café am Kamin*  
 auf der Nordseeinsel Norderney

**Koch / Jungkoch in Jahresstellung**  
**Ihre Aufgaben:**  
 Vor- und Zubereitung der Speisen, Grillerfahrung wäre von Vorteil, jedoch kein Muss, Erfahrung im à-la-carte-Geschäft

**Küchenhelfer**  
**Ihre Aufgaben:**  
 Erfahrung in der kalten Küche, Beilagen, Wasch-, Schäl- und Schneidetätigkeiten

**Mitarbeiter/in für den Frühstücksdienst (Service)**  
 Arbeitszeit 9:00 bis 13:00 Uhr  
 gute Deutschkenntnisse, freundliches Auftreten und gepflegtes Erscheinungsbild (Jahresstellung)

Wir bieten:  
 Einen sicheren Arbeitsplatz, geregelte Arbeitszeit, Lohn über Tarif, bei Bedarf Kost und Unterkunft (Personalzimmer)

**Bewerbung:** zu Händen Herrn Schwarz  
**Telefon** 04932 - 1717 oder 04932 - 934 542 22  
**E-Mail** [RestaurantNeptun@t-online.de](mailto:RestaurantNeptun@t-online.de)  
**Post** Maybachstr. 4, 26548 Norderney